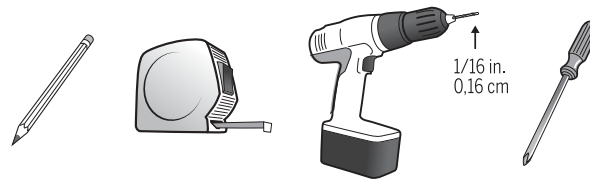




# Roller Shades • Stores à enroulement automatique • Persiana en rollo

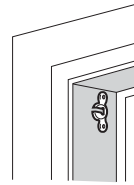
## Installation Instructions • Instructions pour l'installation • Instrucciones de instalación

### 1 TOOLS OUTILS HERRAMIENTAS

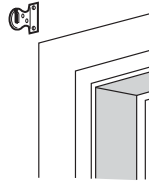


Brackets sold separately  
Supports vendus séparément  
Las abrazaderas se venden por separado

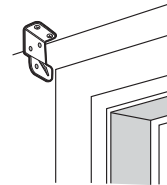
### 2 BRACKET PLACEMENT INSTALLATION DES SUPPORTS COLCACACION DEL SOPORTE



Inside mount  
Bâti intérieur  
Montaje interior



OR / OU / O  
Outside mount  
Bâti extérieur  
Montaje exterior



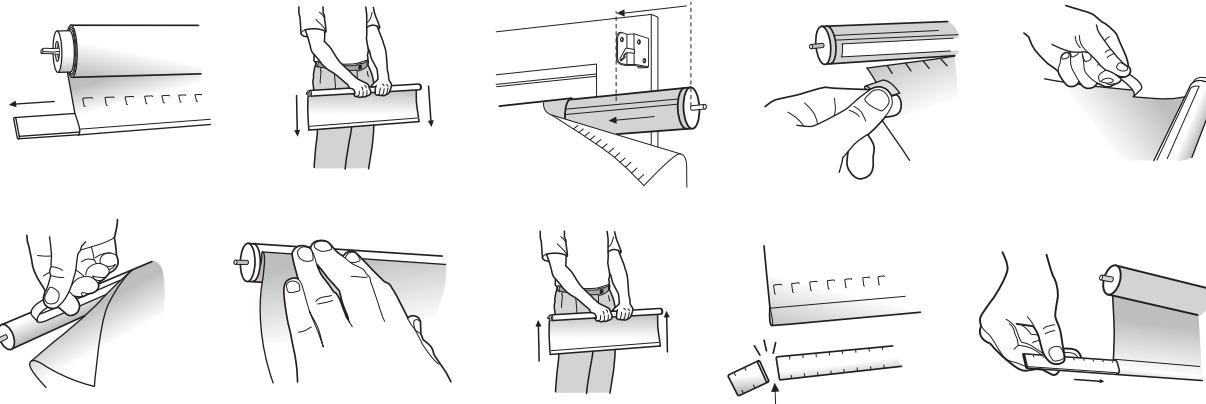
OR / OU / O  
Universal mount  
Système de fixation universel  
Montaje universal

### 3 FOR REGULAR SHADES SKIP TO 4

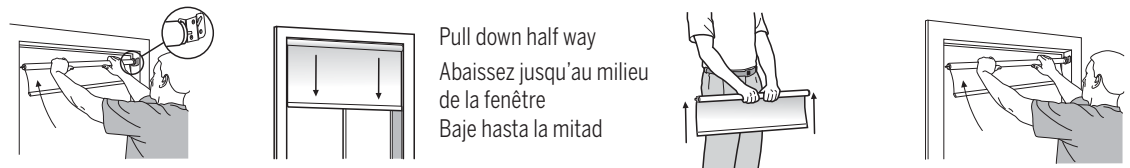
POUR LES STORES ORDINAIRES,  
PASSEZ AU POINT 4

PARA PERSIANAS REGULARES  
SIGA CON EL PASO 4

PEEL-TO-WIDTH ONLY  
PEEL-TO-WIDTH SEULEMENT  
PEEL-TO-WIDTH SOLAMENTE



### 4 TENSION ADJUSTMENT AJUSTEMENT DE TENSION AJUSTE DE LA TENSION



#### LEVOLOR LIMITED LIFETIME WARRANTY

**Statement of Warranty** Levolor is proud to extend a limited lifetime warranty on the enclosed product (except for unfinished wood cornices which have no warranty). This product is warranted to the original residential retail purchaser to be free from manufacturing defects in materials and workmanship as long as the product remains in the original window.

**Warranty Exclusions** This limited warranty does not cover any product which fails due to damage from insects, or the yellowing and cracking of plastic parts or foam wood product with the passage of time. This warranty does not cover variations in color, grain or texture in natural wood product nor excessive warping of wood slats in high humidity areas. Loss of pleating is not covered if the product is not being cycled (held in the raised position a portion of the time). Normal wear and tear is not covered. All moving parts, such as cords, will eventually wear out and fabric may fray. Levolor considers these things as normal wear and tear and are not covered under the warranty. This limited warranty does not cover transportation costs to and from the retailer, costs of removal, re-measure or reinstallation of product, or any incidental or consequential damages.

**Warranty Remedies** If a Levolor product is found to be defective in materials or workmanship, we will, at our discretion, repair, replace or refund the cost of a product which fails to conform to this limited warranty. Colors vary from lot to lot and may not exactly match sample swatch or previous purchases. Discontinued items or color selections will be replaced with the closest equivalent current product. This shall be your sole remedy under this limited warranty.

**To Obtain Service** Please return product, along with sales receipt, to the original Levolor retailer from which it was purchased.

**Your Rights Under State Law** This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. No agent, representative, dealer or unauthorized employee has the authority to increase or alter the obligation of this warranty. This limited warranty supersedes any previous versions.

#### GARANTIE LIMITÉE À VIE LEVOLOR

**Énoncé de garantie** Levolor est fière d'offrir une garantie limitée à vie sur le produit ci-inclus (sauf pour les bandeaux en bois non fini, qui ne sont pas garantis). Ce produit est garanti comme étant sans défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie s'applique aux clients résidentiels d'origine des ventes au détail et dure aussi longtemps que le store demeure dans la fenêtre où il a été installé à l'origine.

**Exclusions de la garantie** La présente garantie limitée ne couvre aucun produit qui présente des défaillances suite à un accident, des modifications, un mauvais usage, une utilisation abusive, une utilisation extraordinaire, une mauvaise application, une manutention inadéquate, une installation, une utilisation ou un nettoyage inadéquats, une perte de vivacité des couleurs, une exposition à l'air salin, des dommages causés par des insectes ou des animaux domestiques et le jaunissement ou le fendillement des pièces de plastique ou en mousse de bois avec le passage du temps. Cette garantie ne couvre pas les variations dans la couleur, le fil du bois ou la texture des produits en bois naturel, ni la déformation excessive des lattes de bois dans une zone à grande humidité. La perte des plis n'est pas couverte si le produit n'est pas gardé en position fermée pendant un certain temps. L'usure normale n'est pas couverte. Toutes les pièces mobiles, notamment les cordons, s'useront éventuellement et le tissu peut s'effiloche. Levolor considère ces symptômes comme étant des cas d'usure normale et ils ne sont pas couverts par la garantie. Cette garantie limitée ne couvre ni les frais de transport vers le détaillant, ni les coûts de l'enlèvement, de la mesure ou de la réinstallation du produit, ni les dommages directs ou indirects.

**Recours de la garantie** Si un produit Levolor présente des défauts de matériau ou de fabrication, nous réparerons, remplacerons ou rembourserons (à notre choix), le coût du produit qui ne se conforme pas à la présente garantie limitée. Les couleurs peuvent varier d'un lot à l'autre et pourraient ne pas correspondre exactement à l'échantillon ou à des achats antérieurs. Les articles ou les choix de couleur de fin de série seront remplacés par le produit équivalent le plus similaire. Il s'agit de votre seul recours au titre de la présente garantie limitée.

**Pour obtenir du service** Veuillez retourner l'article accompagné du reçu de caisse au détaillant Levolor d'origine auprès duquel l'article a été acheté.

**Vos droits conformément aux lois de votre province, de votre territoire ou de votre État** Cette garantie limitée vous confère certains droits et il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'un État, d'un territoire ou d'une province à l'autre. Certains États, territoires ou provinces ne permettent pas de restriction de la durée de la garantie : les restrictions indiquées ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à votre situation. Aucun agent, représentant, détaillant ou employé non autorisé ne peut augmenter ou modifier les obligations en vertu de la présente garantie.

La présente garantie limitée supprime toute version antérieure.

#### GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LEVOLOR

**Levolor se enorgullece de otorgar una garantía limitada de por vida para este producto (excepto para las cornisas de madera sin acabar, que no tienen garantía). Se le garantiza al comprador original que el producto para uso residencial no tendrá defectos de fabricación en los materiales ni en la mano de obra mientras permanezca en la ventana en la que sea colocado originalmente.**

**Esta garantía limitada no incluye** ningún producto que no funcione debido a accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, uso extraordinario, aplicación indebida o manipulación, instalación, operación o limpieza inadecuadas. Tampoco incluye productos que experimenten pérdida de la intensidad del color, cambios por exposición al aire salado, daños producidos por insectos o rajaduras y amarilleo de las partes plásticas o de imitación de madera con el paso del tiempo. Esta garantía no incluye las variaciones en el color, en las vetas o en la textura de los productos de madera natural, ni la deformación excesiva de los listones de madera en áreas muy húmedas. Tampoco incluye la pérdida de pliegues si el producto no se cambia de posición (si se mantiene en la posición elevada durante mucho tiempo). No se incluye el desgaste normal. Todas las partes móviles, como los cordones, pueden desgastarse, y la tela puede deshlicarse. Levolor considera que esto es un desgaste normal y no lo incluye dentro de esta garantía. Esta garantía limitada no incluye los costos de transporte ni los costos ocasionados por la extracción, la medición o la reinstalación del producto, o por daños incidentales o causales.

**Resarcimientos** Si un producto presenta defectos en los materiales o en la mano de obra, Levolor, a su criterio, reparará el producto, lo reemplazará o reembolsará su valor si no se ajusta a los términos de la presente garantía limitada. Los colores pueden variar y pueden no ser iguales a la muestra o a compras anteriores. Las selecciones de artículos o colores discontinuados serán reemplazados con el producto actual que más se asemeje. Este será su único resarcimiento conforme a la presente garantía limitada.

**Para obtener servicio,** devuelva el producto junto con el recibo de compra al vendedor minorista original de Levolor al que se lo compró.

**Derechos según la ley estatal** Esta garantía le brinda derechos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían para cada estado. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías; por lo tanto, es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Ningún agente, representante, vendedor o empleado no autorizado tiene autoridad para aumentar o modificar la obligación de esta garantía. Esta garantía limitada excede cualquier versión anterior.

PWDR0121



1-800-538-6567 USA / É.-U. / EE.UU. • www.levolor.com

1-800-850-4555 Canada / Canadá • www.levolor.ca  
1-866-662-0666 Health Canada / Santé Canada

001-800-538-6567 Mexique / México